

Javni zavod Ratitovec

v sodelovanju z

Občino Železniki

RAZPISUJE

**JAVNI NATEČAJ
ZA IDEJNO REŠITEV
PRENOVE PLAVALNEGA BAZENA ŽELEZNIKI
Z VSEMI UPORABNIMI POVRŠINAMI**

območje urejanja na parc. št. 791/2, 834/13, 791/4, 834/29, k.o. Studeno

SKLOP B – NATEČAJNI POGOJI
SKLOP C – NATEČAJNI IZDELKI

Natečajno gradivo so pripravili:
Javni zavod Ratitovec

oktober 2009

KAZALO

B	NATEČAJNI POGOJI.....	3
1	SPLOŠNO O NATEČAJU	3
1.1	Namen natečaja	4
1.2	Naročnik in razpisovalec.....	5
1.3	Vrsta natečaja.....	5
1.4	Predmet in cilj natečaja	5
1.4.1	Predmet natečaja.....	5
1.4.2	Cilj natečaja	5
1.5	Pravne in normativne podlage.....	5
1.6	Število natečajnih izdelkov	5
1.7	Udeleženci natečaja	5
1.8	Pristanek na pogoje natečaja	5
1.9	Člani ocenjevalne komisije	6
1.10	Nagrade, priznanja in odškodnine	6
1.11	Medsebojne pravice in izplačilo honorarjev	6
C	NATEČAJNI IZDELKI	7
1.12	Oblika natečajnih izdelkov (priprava, oprema in označevanje).....	7
1.12.1	Natečajni izdelek.....	7
1.13	Vsebina natečajnega izdelka	7
1.13.1	Pisna obrazložitev.....	7
1.14	MERILA ZA OCENJEVANJE	8
1.14.1	Postopek	8
1.14.2	Merila za ocenjevanje:	8
1.15	POTEK NATEČAJA	8
1.15.1	Natečajni roki	8
1.15.2	Prevzem razpisne dokumentacije.....	9
1.15.3	Ogled lokacije	9
1.15.4	Vprašanja udeležencev in odgovori komisije.....	9
1.15.5	Oddaja izdelkov	9
1.15.6	Odpiranje in ocenjevanje izdelkov:	10
1.15.7	Objava izida natečaja	10
1.15.8	Razstava natečajnih del.....	10
1.15.9	Ugovori na vsebinske odločitve	10
1.15.10	Zaključek natečaja.....	10
1.15.11	Izplačila avtorjem.....	10
1.15.12	Objava obvestila o izidu natečaja:.....	11

B NATEČAJNI POGOJI

1 SPLOŠNO O NATEČAJU

Lokacija plavalnega bazena se nahaja na območju med potokom Češnjica in blagovnim centrom ob obstoječem tenis igrišču in balinišču. Nahaja se v bližini športne dvorane in športnega parka, kar zaokroža del rekreacijskih površin v Železnikih.

Situacija področja objekta - parc. št. 791/2, 834/13, 791/4, 834/29, k.o. Studeno:



(Vir: <http://www.geopedia.si/> - 23.10.2009)



(Vir: MOP, Geodetska uprava RS, Prostorski portal – javni dostop, <http://prostor2.gov.si/javni/javniVpogled.jsp?rand=0.2083604026785708#>, 23.10.2009)

1.1 Namen natečaja

Namen natečaja je pridobitev najboljše idejne rešitve za obnovo plavalnega bazena Železniki.

Namen končne investicije je zagotovitev ustreznih pogojev za potrebe izvajanja pouka športne vzgoje za osnovno šolo Železniki, delovanja plavalnega kluba, za izvajanje rekreacijske dejavnosti ter širše turistične ponudbe v Železnikih.

Lokacija, ki se nahaja na območju med potokom Češnjica in blagovnim centrom ob obstoječem tenis igrišču in balinišču je primerna. Nahaja se v bližini športne dvorane in športnega parka, kar zaokroža del rekreacijskih površin v Železnikih.

Primarni namen investicije je seveda obnovitev in posodobitev obstoječega objekta z morebitno nadgradnjo ustreznih rekreacijskih vodnih in drugih površin za izvajanje športnih in drugih turističnih dejavnosti povezanih z bazenom.

Kot vzor lahko navedemo hitro rastočo turistično industrijo na področju vodnih aktivnosti, ki s pomočjo osnovne dejavnosti (bazeni, kopeli, savne, vodni športi in zabava) in podpore vzporednih dejavnosti (specifične usluge na področju zdravja in dobrega počutja, rekreacijski prostori ter prostori za oddih ter prostori za terapevtske namene) krepko presega povprečno donosnost investicije.

Namen investicije je tudi doseči funkcionalnost objekta ter sprejemljivo ceno izvedbe investicije, kar bo zagotovljeno z razpisi, oziroma s pridobitvijo večjega števila ponudb v vseh fazah priprave in izvedbe investicije. Na ta način bo dosežen dolgoročni prihranek proračunskih sredstev za financiranje teh potreb.

Osnovni cilj projekta je obnova bazena v skladu z veljavnimi normativi in standardi s čemer bodo ustvarjeni pogoji za doseganje tudi širših družbenih koristi, ki jih lahko ustvarja bazen s svojim delovanjem.

Končni cilj investicije je izpolnitev vseh predvidenih namenov projekta, pri čemer bodo ekonomski kazalci pozitivni in obenem ciljne skupine uporabnikov objekta zadovoljne s ponudbo in možnostmi.

Oblika objekta je prepuščena natečajnikom, naročnik pa si želi v natečajni rešitvi pridobiti kakovostno arhitekturo, ki ponuja inovativne rešitve v smislu ekološke ozaveščenosti, trajnostnega razvoja in izrabe alternativnih virov energije ter izkoriščanja klimatskih pogojev, obenem pa se obrača k tradiciji in odslikava regionalne posebnosti predalpskega območja.

Glede na to, da bo dinamika obnove v celoti odvisna od razpoložljivih sredstev, je potrebno prenovo objekta predvideti tako, da bo možno investicije voditi po posameznih fazah.

Informacije o natečaju so objavljene na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec: www.jzr.si, spletni strani Občine Železniki: www.zelezniki.si, v časniku Gorenjski glas ter na Radiu Sora.

1.2 Naročnik in razpisovalec

Naročnik in razpisovalec natečaja je:

Javni zavod Ratitovec, Otoki 9a, 4228 Železniki

tel 04/51 00 410, fax 04/51 00 411, e-naslov: info@jzr.si.

1.3 Vrsta natečaja

Natečaj je javni, odprti, arhitekturni.

1.4 Predmet in cilj natečaja

1.4.1 Predmet natečaja

Idejna arhitekturna rešitev za prenovo plavalnega bazena v Železnikih z vsemi uporabnimi površinami.

1.4.2 Cilj natečaja

Cilj natečaja je izbrati idejne arhitekturne rešitve za prenovo plavalnega bazena v Železnikih z vsemi uporabnimi površinami, ki bodo podale usmeritve za nadaljnje aktivnosti pri prenovi plavalnega bazena v Železnikih.

1.5 Pravne in normativne podlage

Pri pripravi natečajnega izdelka je potrebno upoštevati naslednje predpise:

- Zakon o prostorskem načrtovanju (ZPNačrt, UL RS, št. 33/07, 70/08 - ZVO-1B),
- Zakon o graditvi objektov (ZGO-1B, UL RS, št. 126/07),
- Prostorske akte Občine Železniki (navedeni v Lokacijski informaciji)
- ter vse ostale predpise, ki se nanašajo na predmet natečaja.

1.6 Število natečajnih izdelkov

Vsaka avtorska ekipa (natečajnik) odda en natečajni izdelek z dvema rešitvama:

A – obnova objekta na obstoječih temeljih: sanacija, energetska učinkovitost, posodobitev inštalacij in opreme, otroški bazenček,

B – obnova, nadgradnja, možnost dograditve objekta in spremljajočih površin: upoštevanje čim več pričakovanj iz vsebinskega dela natečaja).

1.7 Udeleženci natečaja

Na natečaju lahko sodelujejo fizične ali pravne osebe.

Če je natečajnik fizična oseba, se taka oseba šteje za avtorja natečajnega izdelka. Če je natečajnik pravna oseba, mora le-ta določiti, kdo je avtor natečajnega izdelka.

Če je natečajnik skupina fizičnih oseb, mora taka skupina določiti predstavnika skupine, opredeliti medsebojna avtorska razmerja in določiti, kdo izmed njih je avtor posameznih sestavin natečajnega izdelka.

1.8 Pristanek na pogoje natečaja

Z oddajo natečajnega izdelka natečajniki pristanejo na vse pogoje natečaja, ki so

razvidni iz natečajnega gradiva.

Natečajniki pristanejo, da se za nadaljnje aktivnosti lahko uporabi le del njihove idejne rešitve, ki je predstavljena v natečajnem izdelku.

Hkrati natečajniki pristanejo tudi na javno predstavitev in publiciranje svojih natečajnih del (na razstavi, na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec ter v strokovnih in drugih medijih).

Natečajniki pristajajo, da so na razstavi in v publikacijah poleg rešitve objavljena tudi imena avtorjev.

1.9 Člani ocenjevalne komisije

Za oceno natečajnih del je razpisovalec imenoval naslednjo ocenjevalno komisijo, ki jo sestavlja 5 članov, in sicer:

Predsednik ocenjevalne komisije: Peter Mesec

Namestnik predsednika ocenjevalne komisije: Martin Pintar

Člani imenovani s strani naročnika: Mihael Prevc, Aleš Jensterle, Aleš Markelj

Skrbnik in poročevalec: Magdalena Rejec

Ocenjevalna komisija lahko za obravnavo in vrednotenje posebnih strokovnih vprašanj povabi k sodelovanju tudi druge svetovalce ali izvedence za posamezno strokovno področje.

1.10 Nagrade, priznanja in odškodnine

Opredelitev pojmov:

- NAGRADA predstavlja priznanje najboljšim oddanim natečajnim delom in hkrati predstavlja plačilo avtorskega honorarja za odkupljeno avtorsko delo.

Razpisovalec bo podelil tri nagrade v bruto bruto zneskih:

1. nagrada	3.000,00 EUR
2. nagrada	1.200,00 EUR
3. nagrada	800,00 EUR

Ocenjevalna komisija ima pravico, da bruto nagradni fond (nagrade) razdeli tudi v drugačnem razmerju, kot je razpisano, pod pogojem, da je odločitev sprejeta soglasno in da ne razdeli vseh nagrad.

V primeru, da bodo prispela manj kot 3 natečajna dela, ima ocenjevalna komisija pravico, da ne podeli vseh nagrad oz. jih lahko podeli v drugačnem razmerju.

1.11 Medsebojne pravice in izplačilo honorarjev

Javni zavod Ratitovec bo na podlagi sklenjenih pogodb z avtorji natečajnih izdelkov posameznim avtorjem izplačal nagrade v roku 30 dni od poteka možnih pritožbenih rokov.

C - NATEČAJNI IZDELKI

1.12 Oblika natečajnih izdelkov (priprava, oprema in označevanje)

Izdelki naj bodo predloženi v 1 (eni) skupni zalepljeni ovojnici z jasno oznako:

»NATEČAJ ZA IDEJNO REŠITEV PRENOVE PLAVALNEGA BAZENA ŽELEZNIKI - NE ODPIRAJ!«

Vsakemu ovitku ali kuverti je znotraj potrebno priložiti popis vseh sestavnih delov.

1.12.1 Natečajni izdelek

Vsak natečajni izdelek mora vsebovati vse predpisane sestavne dele in mora biti predložen v naslednji obliki:

- Pisni del: mapa v formatu A4 - v štirih (4) izvodih, ki vsebuje tudi vse na A3 format pomanjšane grafične liste, pisni del natečajnega dela lahko vsebuje tudi skice, sheme, fotografije, fotomontaže in druge prikaze, za učinkovitejšo obrazložitev in utemeljitev natečajne rešitve.
- kuverta "AVTOR", ki vsebuje:
 - imena avtorjev,
 - razmerje avtorstva,
 - razmerje izplačil,
 - davčna števila oziroma identifikacijska številka za davek,
 - izjava, da je/ni davčni zavezanec,
 - matična številka (samo za pravne osebe),
 - številka transakcijskega računa in ime banke pri kateri je odprt,
 - ime enega predstavnika vseh avtorjev,

Izdelku naj bo priložen spisek vseh sestavnih delov natečajnega elaborata.

1.13 Vsebina natečajnega izdelka

1.13.1 Pisna obrazložitev

- 1 Opis idejne rešitve prenove oz. nadgradnje objekta z vsemi uporabnimi površinami
- 2 Opis arhitekturne rešitve prenove oz. nadgradnje objekta z naslednjih vidikov:
 - razporeditev vsebinskih sklopov,
 - funkcionalna in tehnološka zasnova,
 - oblikovna zasnova,
 - konstrukcijska zasnova, izbor materialov,
 - opis izbora finalnih materialov in obdelav,
 - inštalacijsko-tehnološka zasnova,
 - komunikacijsko prometni vidik,
 - komunalna infrastruktura.
- 3 Prikaz zasnove kompleksa s trajnostnega - ekološkega stališča,
 - prikaz uporabe in recikliranja odpadnih voda, uporabe in recikliranja odpadnega zraka
 - opis zasnove učinkovite rabe energije v objektu in uporabe obnovljivih virov.
- 4 Idejne rešitve arhitekture: tlorisi vseh etaž, tipični prerezi in fasade.
- 5 Ocena stroškov investicije.

1.14 MERILA ZA OCENJEVANJE

1.14.1 Postopek

Namen ocenjevanja je izbrati arhitekturno najprimernejše idejne rešitve. Izbor teh rešitev izvede ocenjevalna komisija.

Elaborati se ocenjujejo po postavkah:

1. Arhitekturna zasnova
2. Oblikovanje
3. Trajnostni razvoj, ekonomičnost izgradnje in obratovanja
4. Višina sredstev predvidene investicije

1.14.2 Merila za ocenjevanje:

1.	ARHITEKTURNA ZASNOVA
1.1.	PROGRAM
1.1.1.	Izpolnjevanje programa
1.1.2.	Ustreznost velikosti površin glede na zahteve natečajne naloge
1.1.3.	Funkcionalna uporabnost prostorov
1.1.4.	Ustreznost razporeditve programskih sklopov in izpolnjevanje funkcionalnih povezav
2.	OBLIKOVANJE
2.1.	Objekt (prepoznavnost arhitekture)
	- možnost faznosti obnove
	- fasada
	- izvirnost
2.2.	Konstrukcijska zasnova
	- omogočanje fleksibilnosti
	- racionalna zasnova konstrukcije, ekonomičnost porabe materialov
3.	TRAJNOSTNI RAZVOJ, EKONOMIČNOST IZGRADNJE IN OBRATOVANJA
3.1	Upoštevanje klimatskih pogojev in lokalnih značilnosti regije
3.2	Upoštevanje arhitekturne zasnove z vidika učinkovite rabe energije: Predvideni ukrepi: energetska učinkovitost objekta
3.3	Energijska zasnova in izraba obnovljivih virov energije, izpolnjevanje zahteve po nizkoenergijski gradnji oz. obnovi ter nizkoenergijsko obratovanje objekta
3.4	Trajnostni vidik pri izbiri materialov in obdelav
4.	VIŠINA STROŠKOV PREDVIDENE INVESTICIJE

Pri ocenjevanju meril bo imel največjo težo prvi del - arhitekturna zasnova – 40%, oblikovanje, trajnostni razvoj, ekonomičnost izgradnje in obratovanja ter višina stroškov predvidene investicije pa po 20%.

Rezultat ocenjevanja je podpisano zaključno poročilo in predlog ocenjevalne komisije vrstnega reda za nagrade.

1.15 POTEK NATEČAJA

1.15.1 Natečajni roki

Razpisni postopek se začne z dnem objave na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec. Temu sledi objava na spletnih straneh Občine Železniki, na Radiu Sora in v časniku Gorenjski glas.

Začetek natečaja:	Torek, 08.12.2009
Organiziran ogled lokacije	Organizirani ogled ni potreben, lokacija javno dostopna.
Rok za postavljanje vsebinskih vprašanj	Ponedeljek, 21.12.2009
Rok za odgovore na vsebinska vprašanja	Ponedeljek, 30.12.2009
Oddaja natečajnih elaboratov	Ponedeljek, 15. februar 2010
Zaključno poročilo ocenjevalne komisije o nagrajenih elaboratih in podeljenih nagradah	Predvidoma sreda, 17.03.2010
Razstava elaboratov	Predvidoma april 2010
Rok za ugovore na vsebinski del	8 dni od objave izida natečaja

1.15.2 Prevzem razpisne dokumentacije

Razpisna dokumentacija je objavljena na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec (www.jzr.si), možno je tudi naročilo dokumentacije na telefon 04/510 04 10.

1.15.3 Ogled lokacije

Organiziran ogled lokacije natečaja po mnenju razpisovalca ni potreben, ker so potrebni podatki razvidni iz razpisne dokumentacije, samo lokacijo in obstoječo dokumentacijo o objektu pa si vsak natečajnik lahko ogleda sam po predhodni najavi na tel. 04/51 10 410 – Magdalena Rejec.

1.15.4 Vprašanja udeležencev in odgovori komisije

Natečajniki lahko postavijo vprašanja izključno v pisni obliki ter jih pošljejo na Javni zavod Ratitovec po e-pošti: info@jzr.si, magdalena.rejec@jzr.si, po faxu 04/51 00 411 ali pošti.

Razpisovalec ni dolžan odgovoriti na vsebinska vprašanja, prispela po roku za postavljanje vsebinskih vprašanj.

Odgovori na vsebinska vprašanja bodo objavljeni samo na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec (www.jzr.si).

1.15.5 Oddaja izdelkov

Izdelke morajo biti naslovljeni na naslovnika:

Javni zavod Ratitovec, Otoki 9a, 4228 Železniki.

Osebna oddaja:

Izdelke je možno oddati osebno v času uradnih ur v upravi Javnega zavoda Ratitovec.

Pri osebni oddaji bo prevzemnik podpisal potrdilo o prevzemu, kopija bo arhivirana v dokumentaciji natečaja. Izdelek lahko odda katera koli oseba, institucija ali dostavni servis (pošta, DHL in podobno).

Oddaja po pošti:

Za dela, prispela po pošti, je veljaven le datum poštnega žiga oziroma potrdila o oddaji (do polnoči).

Za oddajo po pošti ne veljajo oddaje preko dostavnih podjetij (DHL in podobno), pač pa le državna pošta (Pošta Slovenije).

Izločeni bodo vsi izdelki, ki ne bodo oddani pravočasno!

1.15.6 Odpiranje in ocenjevanje izdelkov:

1.15.6.1 Odpiranje natečajnih izdelkov

Komisija bo na prvem sestanku pregledala prispele izdelke in preverila:

1. ali so bili oddani pravočasno (nepravočasna oddaja)
2. imajo vse sestavne dele

Izdelki, ki ne bodo izpolnjevali teh pogojev, bodo izločeni iz ocenjevanja. Natečajniki jih bodo prevzeli ob zaključku natečaja.

1.15.6.2 Ocenjevanje natečajnih izdelkov

Ocenjevalna komisija bo pregledala in ocenila natečajne izdelke po določenih merilih za ocenjevanje, določila vrstni red avtorskih del ter predlagala podelitev nagrad.

Naročnik si pridržuje pravico, da ne podeli nobene nagrade in da natečaj ni uspel.

1.15.7 Objava izida natečaja

Skladno z roki v tč. 2.4.1. in skladno z zaključnim poročilom ocenjevalne komisije bo naročnik izdal obvestilo o izbiri najboljše rešitve, ter vsem ponudnikom poslal obvestilo o rezultatih natečaja - razdelitvi nagrad.

1.15.8 Razstava natečajnih del

O točnem času in kraju odprtja razstave natečajnih izdelkov bodo natečajniki pravočasno obveščeni. Rezultati natečaja ter kraj in čas razstave bodo objavljeni na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec.

Na razstavi bodo prikazani vsi izdelki, ki so bili sprejeti v ocenjevanje.

1.15.9 Ugovori na vsebinske odločitve

1.15.9.1 Ugovor na vsebinsko odločitev

Ugovor na vsebinske odločitve ocenjevalne komisije je možno vložiti v osmih dneh od objave izida natečaja.

Ugovore je potrebno nasloviti na Javni zavod Ratitovec, Otoki 9a, 4228 Železniki. O njih bo v 14 dneh po izteku roka za vložitev ugovora odločala ocenjevalna komisija.

1.15.10 Zaključek natečaja

Natečaj je zaključen, ko naročnik ugotovi, da so se zaključili vsi postopki v skladu z veljavnimi predpisi in razpisnimi pogoji natečaja. Načeloma je natečaj zaključen, ko je postalo obvestilo o izidu natečaja pravnomočno in so potekli vsi roki za ugovore oz. revizijo.

Naročnik natečaja obdrži dela, ki so prejela nagrade v celoti v enem izvodu, ostala dokumentacija se natečajnikom vrne.

1.15.11 Izplačila avtorjem

Izplačevalec nagrad je Javni zavod Ratitovec.

Avtorji natečajnih izdelkov se po prejemu zaključnega poročila v skladu z rezultati natečaja zglasijo v Javnem zavodu Ratitovec, da podpišejo pogodbo o avtorskem delu. Vse nagrade so navedene v bruto bruto zneskih ter vključujejo vse davke in prispevke. Natečajniki bodo prejeli ustrezne zneske glede na status, ki ga opredelijo v pogodbi. Rok plačila je 30 dni po pravnomočnosti obvestila o zaključku javnega natečaja ter 30 dni po podpisu avtorske pogodbe s strani natečajnika z vsemi potrebnimi podatki. Ugovori na vsebinske odločitve zadržijo izplačevanje nagrad in priznanj.

1.15.12 Objava obvestila o izidu natečaja:

Izidi natečaja bodo objavljeni na spletni strani Javnega zavoda Ratitovec (www.jzr.si).